

# 民俗学田野作业 与田野基地建设

万建中 林晓平◎主编

中国社会科学出版社

2014年上半年全国高校教师网络培训计划名师(井冈学者)引领  
——民俗学课程教学与研究团队的培养和建设骨干教师高级研修班暨中国民俗学高层论坛

# 民俗学田野作业 与田野基地建设

万建中 林晓平◎主编

中国社会科学出版社

## 图书在版编目 (CIP) 数据

民俗学田野作业与田野基地建设 / 万建中, 林晓平主编. —北京:  
中国社会科学出版社, 2016. 9  
ISBN 978 - 7 - 5161 - 9303 - 7

I. ①民… II. ①万…②林… III. ①民俗学—野外作业—研究—中国  
IV. ①K892

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 270859 号

---

出 版 人 赵剑英  
责任编辑 张 林  
特约编辑 席建海  
责任校对 韩海超  
责任印制 戴 宽

---

出 版 中国社会科学出版社  
社 址 北京鼓楼西大街甲 158 号  
邮 编 100720  
网 址 <http://www.csspw.cn>  
发 行 部 010 - 84083685  
门 市 部 010 - 84029450  
经 销 新华书店及其他书店

---

印 刷 北京明恒达印务有限公司  
装 订 廊坊市广阳区广增装订厂  
版 次 2016 年 9 月第 1 版  
印 次 2016 年 9 月第 1 次印刷

---

开 本 710 × 1000 1/16  
印 张 29.25  
字 数 410 千字  
定 价 99.00 元

---

凡购买中国社会科学出版社图书,如有质量问题请与本社营销中心联系调换  
电话:010 - 84083683  
版权所有 侵权必究



2014年上半年全国高校教师网络培训计划名师（井岗学者）引领——民俗学课程教学与研究团队的培养和建设骨干教师高级研修班暨中国民俗学高层论坛

# 目 录

第一部分 授课录音记录与整理 .....	1
民间文学田野作业的规则与方法 .....	3
史诗的田野作业 .....	21
民俗学田野作业的实践经验 .....	36
田野作业的三个维度 .....	70
关于中国民间信仰现状的几点思考 .....	90
传统村落的田野调查 .....	98
中国民俗学的学术转型 .....	114
熟悉与陌生：田野调查立场的反思 .....	138
在田野中发现本真 .....	157
城乡发展中的民俗传统 .....	173
客家民俗文化的田野作业 .....	195
在田野中发现故事 .....	206

第二部分 2014 年中国民俗学高层论坛 .....	217
第三部分 部分学员白鹭古村田野调查作业 .....	245
立足田野基地的民俗学课程教学原则 .....	247
白鹭古村史口述记录 .....	252
白鹭古村作为田野调查基地的优势与不足 .....	254
田野基地与一般村落和社区的差别 .....	259
白鹭田野基地的文化形态 .....	263
行走在民俗学“田野”里 .....	266
白鹭基地为民俗研究提供了哪些学术可能 .....	271
关于白鹭田野基地建设的若干建议 .....	274
田野需要思想去照亮 .....	280
谈谈在田野基地调查的利与弊 .....	283
村民及乡、村领导对白鹭基地建设的认识 .....	288
白鹭古村民间信仰调查简述 .....	293
田野调查——科研的一个真方法 .....	296
田野基地与民俗学学科点建设之关系 .....	300
田野基地的管理规程 .....	304
田野基地管理与运作机制 .....	307
田野基地建设的主体、方式与途径 .....	314
制定田野基地发展规划，促进其可持续发展 .....	318
白鹭村祠堂的现状与发展 .....	321
白鹭祠堂文化的内涵与特色 .....	324
民俗学田野基地建设的目的和意义 .....	328
田野基地建设对民俗研究的作用 .....	331

田野基地之于民俗学教学的意义 .....	335
如何保护与开发白鹭古村落 .....	338
如何开展田野调查 .....	342
白鹭村艺术民俗调查方案 .....	347
白鹭田野基地的人文历史遗存 .....	354
白鹭调查基地建立以来的效益及影响 .....	360
关于基地建设的一些梳理和思考 .....	364
我国民俗学田野基地创建的大致状况 .....	368
民俗学学科点建设与田野基地关系的几点思考 .....	372
田野基地的建设有助于改变民俗学教学理念 .....	377
民俗学田野基地建设的理想状态 .....	380
民俗学田野基地建设应具备的条件、设备与环境 .....	384
在白鹭基地如何开展民俗学教学活动 .....	389
白鹭古村田野基地的创建与实践 .....	395
白鹭村民俗基地的“远野物语” .....	400
如何处理村民与田野基地建设的关系 .....	403
民俗学的时代机遇与学术转型 .....	407
白鹭古村之行：对东河戏的调查与思考 .....	413
民俗学的当代性与从新定位 .....	418
村落民众日常生活转型及其对民俗传统的应用 .....	421
祠堂修建与白鹭人的仪式生活 .....	425
白鹭村田野基地与村落民俗研究 .....	430
白鹭古村形成因素分析 .....	434

第四部分	附录	439
附录一	开班与结业典礼讲话	441
附录二	研修班及中国民俗学高层论坛总结	449
附录三	高级研修班课程表	451
附录四	2014年上半年全国高校教师网络培训计划名师 (井冈学者)引领——民俗学课程教学与研究团 队的培养和建设骨干教师高级研修班通知	454
附录五	2014年上半年全国高校教师网络培训计划名师 (井冈学者)引领——民俗学课程教学与研究团 队的培养和建设骨干教师高级研修班学员名单	456
后 记		460



## 第一部分

---

# 授课录音记录与整理



# 民间文学田野作业的规则与方法

黄永林

感谢万建中教授与赣南师范学院。关于民间文学田野作业，国内外的学者都有很深入的研究，国内的比如万建中教授、江帆教授、董晓萍教授、刘铁梁教授等都有专著和专文，并且高丙中教授翻译了国外的田野作业的专著。我做的杂，有民间文学，文化产业，教育财会。我多年来都在总结民间文学田野作业的经验 and 得失。不仅做民间文学的田野作业还涉及民俗学的田野作业，不仅讲技巧也讲我们为什么要做田野作业。汇报将从以下五个问题展开。

## 一 为什么要田野作业

“田野”，即野外之意；田野作业，即野外作业，或称田野调查，它作为一种可操作的科学调查研究方法，是与文本研究相对的，是与案头作业相应的。到被调查对象所在地搜集实际资料的方法，是一种直接进入自然生态环境或社会文化环境进行观察、了解、记录、调查的方法。从20世纪初开始，我们民俗学界、民间文学界有一个大的讨论，一直延续到今。一种是要告别田野，走向文本；一种是要走向

田野。前一种观点认为我们在很长一段时间里，在田野中，忽视了民俗学和民间文学的理论建构，影响其学科的发展乃至人才培养。我认为很奇怪，他把田野作业过多说成是学科发展不好的原因，我认为这其实是不全面的。我认为田野作业并不是多了，而是少了。民俗学和民间文学发展得不好，与国家的不重视有关，和学者的努力相关，而不能怪我们进入田野过多。我的理由有这几个：

第一，民间文学的活态性特征需要我们走向田野。民间文艺工作者只有进入田野，深入地浸润到当地民众的生活之中，参与观察当地某种民间文学表演的全过程，用耳、用眼、用心去接受和体味当地某种民间文学的各种信息，才能真正发现讲演者和当地人生活的关系，领会当地的各种文化知识，感受和体悟其中的精彩与美妙，在观察和记录表演的内容及过程中增加对民间文学的理解。

第二，民间文学的保护需要我们走向田野。《保护非物质文化遗产公约》强调保护文化的多样性和文化的可持续发展，体现了民族文化和族群文化的平等。由于时代和社会的快速发展与急剧变化，以口头形式创作和传播的民间文学在迅速被边缘化、呈现出衰微的境遇，甚至有失传的危险。加快和加大民间文学保护力度已刻不容缓，开展田野作业是最重要的抢救和保护方式。

第三，民间文学研究需要我们走向田野。田野作业既是民间文学研究的重要基础，也是最可靠的研究方法。田野作业具有具体、直观和感性特点，它使研究者能在具体情境下考察民间文学，直接通过感官体验其展演的过程与效果，感受其在现实生活中传承时的语境。田野调查的广度和深度，决定着民间文学研究的学术基础是否扎实。如果没有田野作业，民间文学研究就不可能有可供研究的文本，也不可能对其社会功能、传承状态和文化价值有深刻的理解。

第四，民间文学的学习需要我们走向田野。民间文学田野作业，通过实地观察、了解和采录与现实日常生活直接相关的各种民间文学作品，获得第一手真实可靠的民间文学材料，能使民间文学学习建立在坚实的基础上。

## 二 田野作业的基础与条件

1986年夏天，我们去湖北长阳渔峡口一个小山村采访，当时正值盛夏，赤日炎炎，我们从上午一直走到傍晚才赶到村。在山区，所遇到的困难是很多的，单在崎岖的山路上步行，就使人望而生畏。但成功的喜悦是别人难以享受到的。

### 1. 走向田野需要具备相关的知识与理论

学习辩证唯物主义和历史唯物主义的基本原理，掌握民俗学和民间文学基本理论、原理、性质、作用，以及田野作业的基本知识和方法；学习原始文化史、文化人类学、民族学、宗教学、语言学、历史学等相关人文科学知识，在正确的理论指导下，开展田野作业。

### 2. 走向田野作业必须任务明确

田野作业的基本任务是：全面了解一个地区民间文学活动和讲述家及歌手的情况，记录和描述民间文学讲唱活动及其全部的内容，尤其要重点采访知名的民间故事家、歌手、民歌村和民间故事村。对于与民间文学相关的历史、民俗、方言等情况进行了解和记述，同时还要收集民间文学手抄本等。由于一次田野作业不可能完成上述全部任务，因而，每次应确定一个或两个方面的重点，以点带面进行调研。田野作业目标不同，决定了调查项目、做法、深入程度的不同。

### 3. 走向田野需要了解被调查地的基本情况

其一，了解民俗事象的“行家”；

其二，了解民俗行家的基本情况；

其三，要做好入乡随俗的准备；

其四，了解调查点的地理、人口、经济、文化等情况。

#### 4. 制订详细的田野作业方案

田野调查方案是对田野作业全过程按时间顺序和逻辑关系的总体安排。

- 其一，调查的目的、任务、地点和时间要明确；
- 其二，调查的对象、规模、内容、方式、经费等要明确；
- 其三，调查方案要尽可能详细，具有可操作性；
- 其四，调研方案要留有余地，以便修订、补充。

#### 5. 制定详细的田野作业提纲

民间文化调查提纲分为不同层次：

- 一是进行全面调查、综合调查使用的普查提纲；
- 二是专题调查提纲；
- 三是单项调查提纲。

有计划但又不能死扣计划，要根据情况的变化，适时调整计划。

#### 6. 走向田野需要有良好的心理准备

- 第一，难进。即进入村庄难。
- 第二，难听。语言不懂交流难。
- 第三，难问。村民不接受访问或不愿意讲实话。
- 第四，难住。是指住在农村，吃、穿、住、行都会遇到困难。

#### 7. 尽量懂得当地的方言

语言是人与人沟通的重要工具，为了更好地融入调研地的环境和生活中，我们必须学习当地的方言，并能用当地的土语与土著人打交道，拉近乎，这很有必要。为做好田野作业，必须破除与群众沟通的语言屏障，学习方言，争取做到既听得懂当地方言，也会讲，为做好田野作业工作打下了良好基础。

#### 8. 准备好需要携带的资料、设备和物品

- 一是调查问卷的准备；
- 二是笔和笔记本的准备；

- 三是鞋子和衣服的准备；
- 四是配备录音机（笔）或摄像机等工具，注意备好备用电池；
- 五是准备常用药品、雨伞和手电筒等，以备应急之用；
- 六是准备礼品，带上一些香烟、水果糖和小纪念品。

### 三 田野作业的形式与内容

#### （一）田野作业形式

##### 1. 全面普查

全面普查是一种以特定区域内的民间文学为对象进行的全面综合调查，如对某一国家、某一民族、某一城市、某一城镇、某一村庄等区域内的民间文学活动作全面的调查。

全面普查的作品包括普查地区或民族的全部民间文学作品，包括神话、史诗、传说、故事、歌谣、谚语、歇后语、谜语、民间小戏等。

##### 2. 专项调查

民间文学专项调查是以民间文学中的某一种（类）体裁的作品为对象进行的特别调查，如神话专项调查、传说专项调查、故事专项调查、史诗专项调查、歌谣专项调查等。

##### 3. 专题调查

民间文学专题调查是指为研究的需要在一定时间内对民间文学中的某个方面的作品进行较全面、深入的调查，像对某一民间文学类型和母题、某种结构形式等进行的调查，如女娲神话、蛇郎类型、孟姜女故事、民间故事叙事的三段式结构、民歌的五句子结构等。这种专题调查最大的优点就是调查的内容集中，采录的资料专一，能使研究更深入。

#### 4. 专访调查

民间文学专访调查是指对民间文学领域中具有一定影响或代表性人物进行的全面采访调查。例如，对民间故事家、民歌手、民间文艺理论家、采录员等人物进行专门采访调查等。例如：刘德培，男，1912年出生于湖北省五峰土家族自治县白鹿庄珍珠山村。读过两年私塾，当过长工、短工、背夫、邮差，进斋铺当过学徒，帮人捡过屋瓦，唱过皮影，学过算命、看病；乡里红白喜事常当支客司或都管。生活的足迹遍及湖北省的五峰、松滋、宜都、长阳、枝江、秭归、鹤峰等鄂西诸县，对社会底层的各类人物，他多有接触。

刘德培能讲故事笑话 512 则、唱山歌 1000 余首、讲俗谚 2000 余条、谜语 800 余则等。已出版故事专集《新笑府》。国内外二十多家报刊、出版社和大学文科教材发表、采用了他传承的民间文艺作品 400 余篇。刘德培讲述的故事，内容从开天辟地到当代生活，各色人物生动传神，技巧娴熟，说唱兼用，语言既平实又含蓄，极具感染力。

1983年12月湖北省群众艺术馆和湖北省民研会授予他“民间故事家”称号。1998年联合国教科文组织表彰“中国十大民间故事家”，他名列榜首。2000年3月“中国民间文艺山花奖”首届成就奖颁布，他是全国民间故事家中唯一入选者。

还有董均伦与江源的结合，40年代初以来，他们并肩携手走在同一条道路上，不分寒暑，以地处胶东半岛西部的昌邑牟家庄和鲁南沂蒙山等广大地区为基地，深入民间进行采录和调查，搜集和写定了大量流传在老百姓中间的传统民间传说和民间故事。

张士杰也是著名故事家，他是河北廊坊人。1951年毕业于安次师范。曾在武清县任小学教师，退職后务农。河北省文联委员，河北省第四届政协委员。1951年开始发表作品。1960年加入中国作家协会。著有民间文学集《金沙滩》《龙河民间故事》《义和团的故事》《石城求仙》《民间故事集》等。

著名故事家肖甘牛是广西桂林人。新中国成立后，在高中任教的



肖甘牛为了能有更多的时间研究民间文学，于1956年辞去公职，之后他携妻儿老小到大苗山安家落户，并常年深入大瑶山采风。先后出版了民间文学传说17本，长诗5本，散文小说集4本，电影文学剧本5个，以及其他著作共达60多本。

#### 5. 随机采录

民间文学随机采录就是在事先没有拟订采录计划、没有预约采录时间和地点，更没有预约具体的采录对象的情况下，在从事其他活动时，如在外出途中的车船上、吃饭或娱乐时、劳动和工作中等场合，抓住机会，即兴进行的民间文学采录活动。这种方式具偶然性和即兴性的特点及方便、灵活的优点。

#### 6. 定居采录

民间文学定居采录又叫蹲点调查法。一般是采录者长期定居某个地区，在一定的时间内对某种民俗现象及发展概况进行全面的调查，对所在地区的民间文学进行全面、深入的采录工作。

#### 7. 问卷调查

问卷调查法又称民意测验法，或叫统计法。从民间文学、民俗调查范围的实体中抽出一部分调查对象进行调查，由调查者将需调查的事项编成简明的民俗调查表（或问卷），发给一定范围内的群众。将所得的结果运用概率法推算出整体对象状况，此种方法便于我们了解民俗事象流传的大致情况。

#### 8. 网络调查

网上调查是指在互联网上针对特定的民俗文化事项进行调查设计、收集资料和初步分析的活动（简称网上调查）。网上调查分为两种形式：一种是利用互联网直接进行问卷调查等方式收集一手资料，这种方式称为网上直接调查；另一种是利用互联网的媒体功能，从互联网收集二手资料。